



住房選擇券計劃 2023 年候補名單開放 常見問題

租賃援助

- 問題： 目前開放的候補名單是什麼類型？

回答： 住房選擇券 (HCV) 計劃候補名單。
- 問題： 什麼是 HCV 計劃？

回答： HCV 計劃，亦稱第 8 節，是一項聯邦資助的計劃，旨在幫助低收入家庭支付租金 (亦稱租金援助)。通常，接受此類援助的家庭將支付其收入約 30% 來支付租金，公共住房管理局 (PHA) 將支付其餘部分。
- 問題： 什麼是公共住房管理局或 PHA ？

回答： PHA 是一個政府機構，根據 1937 年美國住房法案和第 24 CFR § 5.100 條的規定，被授權運營低收入住房計劃。橙縣住房管理局 (OCHA) 是 PHA 機構。
- 問題： 我如何從 OCHA 獲得租金援助？

回答： OCHA 負責管理 HCV 計劃，並為在公開申請期間申請援助的家庭保留一份候補名單。您可以申請 OCHA 的 HCV 計劃候補名單，開放時間自太平洋夏令時間 2023 年 9 月 18 日早上 8:00 點起至太平洋夏令時間 2023 年 9 月 29 日晚上 11 點 59 分止。

申請表

- 問題： 何時開放申請？



- 回答：申請開放時間自太平洋夏令時間 2023 年 9 月 18 日早上 8:00 點起至太平洋夏令時間 2023 年 9 月 29 日晚上 11 點 59 分止。
2. 問題：我可以在線上申請嗎？
回答：是的，您可以拜訪 <https://www.waitlistcheck.com/CA1288> 完成線上申請。
3. 問題：我可以使用手機或平板電腦填寫申請表嗎？
回答：是的，如果您可以連接到互聯網，則可以使用移動設備拜訪 <https://www.waitlistcheck.com/CA1288> 完成線上申請。
4. 問題：我可以紙質申請表申請嗎？
回答：是的，可以通過以下三種方式提交申請表：
- 上網申請 <https://www.waitlistcheck.com/CA1288>
 - 將紙質申請表郵寄至 P.O. Box 11387, Santa Ana, CA 92711。郵戳日期必須是 2023 年 9 月 18 日至 2023 年 9 月 29 日之間
 - 將紙質申請表副本電郵至 OCHA.WaitingList2023@occr.ocgov.com
5. 問題：申請表是否有多種語言版本？
回答：是的，在線申請表使用谷歌翻譯，可使用線上右上角的下拉式功能。紙質申請表有英語、中文、韓語、西班牙語和越南語版本。
6. 問題：提交 HCV 計劃候補名單申請表需要付費嗎？
回答：不需要。申請無需支付任何費用。OCHA 絕不會要求您提供提款卡、信用卡或任何其他形式的付款方式來申請其服務。此外，請勿向任何聲稱可以保證您會被安排在候補名單上、提高您被選入



候補名單的機會或確保您將獲得任何 OCHA 福利的人提供個人資訊。

7. 問題： 我在哪裡可以獲得提交申請表的協助？
回答： 請參閱我們的服務提供商聯繫列表
<https://ochousing.org/page/2023-waiting-list>
8. 問題： 如何請求合理調整來協助填寫申請表？
回答： 需要合理調整才能參與申請流程的殘疾人士可以從 2023 年 9 月 18 日起至 2023 年 9 月 29 日止，於週一至週五早上 8:00 點至下午 5:00 點，電洽 714-480-2798，聯繫 OCHA。
9. 問題： 申請候補名單時需要提供哪些資訊？
回答： 您需要提供有效的郵寄地址，以便將來我們與您聯繫。如果您是無家可歸者，您需要提供您的實際地址或實際地點。您還需要至少提供您本人和您的配偶/共同戶主的社會安全號碼、出生日期和收入金額。如果您被列入候補名單，OCHA 將收集您和您整個家庭的資訊以確定您的資格。
10. 問題： 系統要求我創建一個在線帳戶，我需要這樣做嗎？
回答： 是的，必須創建一個帳戶才能提交您的申請表。除了提交申請表以外，您還可以使用您的帳戶查看申請的狀態。
11. 問題： 我可以在線申請並提交紙質申請表嗎？
回答： 不可以，每個家庭申請人只能提交一份申請表。重複的申請將被視為無效並延遲流程。



12. 問題： 如果我在太平洋夏令時間 2023 年 9 月 18 日早上 8 點 01 分提交申請，我會成為名單上的第一順位嗎？
- 回答： 不會，申請並非先到先得。申請表優先權排序。請參閱常見問題解答的**優先權**選項部分以獲取更多資訊
13. 問題： OCHA 是否將收到的每一份申請表都列入候補名單？
- 回答： 否，OCHA 只會將 12,000 份申請表列入候補名單。
14. 問題： OCHA 如何決定將哪些申請表列入候補名單？
- 回答： OCHA 將根據申請人是否有資格獲得優先權和隨機選擇排序安排來對申請表進行編號。
15. 問題： 如果 OCHA 收到超過 12,000 份申請表會如何處理？
- 回答： OCHA 會將收到隨機選擇的編號根據優先順序排列在 1 到 12,000 之間的申請人安排於候補名單中。有關隨機選擇排序過程的更多資訊，請參閱第 17 問題。
16. 問題： OCHA 如何決定他們的優先權？
- 回答： OCHA 的優先權已在我們的行政計劃中概述。請參閱常見問題解答的**優先權**選項部分以獲取更多資訊。
17. 問題： 隨機選擇排序是什麼？
- 回答： 在候補名單申請開放截止時，OCHA 軟件將根據申請中選擇的優先權對申請人進行排序。一旦申請人按優先權排序，OCHA 的軟件將進行電子隨機選擇。每個申請表將在其優先權類別內隨機分配一個號碼。然後，OCHA 將根據隨機分配的人數選擇前 12,000 名申請人。有關優先權類別的更多資訊，請參閱常見問題解答的**優先權**部分。



18. 問題： 為什麼申請表詢問我的生理性別而不是社會性別，為什麼選項僅於男性和女性？

回答： 該申請表為 HUD 規定的 50058 表格，其中包括 HUD 用於監測和評估 HCV 計劃的統計資訊。目前，HUD 的 50058 表格尚未更新。HUD 已發布聯邦 7076-N-05 公告，其中詳細說明了預計對 HUD 的 50058 表進行更改。這些變更尚未生效，因此，OCHA 必須使用 HUD 的 50058 表格上統計字段，僅限於回答男性和女性。

19. 問題： 如果我的性別認同為非二元（男性或女性），我該如何回答性別的問題？

回答： OCHA 請您選擇您最認同的選項。請注意，您的回答不會影響您的資格。當 HUD 的 50058 表格更新後，您將有機會更改您的選擇。

20. 問題： 為什麼申請表會詢問我的種族，以及為什麼紙質申請表只有五(5)個選項？

回答： 該申請表為 HUD 規定的 50058 表格，其中包括 HUD 用於監測和評估 HCV 計劃的統計資訊。目前，HUD 的 50058 表格尚未更新。HUD 已發布聯邦 7076-N-05 公告，其中詳細說明了預計對 HUD 的 50058 表進行更改。這些變更尚未生效，因此，OCHA 必須使用 HUD 的 50058 表格上統計字段，僅限於五(5)個可用選項。

此外，雖然線上申請可能會提供額外的種族選項，但傳輸到我們軟件系統的資訊將僅限於紙質申請中註明的五(5)個選擇。



1. 問題： 誰可以申請 OCHA 的 HCV 計劃候補名單？

回答： 任何人都可以申請 OCHA 的 HCV 計劃候補名單。

2. 問題： 如果我已經申請了一個 PHA 的候補名單，我可以申請 OCHA 的候補名單嗎？

回答： 可以。您可以申請多個 PHA 的候補名單。

3. 問題： 如果我之前申請過、之前被該計劃終止過或尚欠 OCHA 費用，我仍可以申請 HCV 計劃候補名單嗎？

回答： 是的。您可以申請。但是，如果您從候補名單中被選中，您的申請將根據 OCHA 的管理計劃進行審核，其中可能包括對您之前參與住房援助計劃的審核。

4. 問題： 如果我未滿 18 歲，我可以申請嗎？

回答： 18 歲以下的申請人只有在是合法獨立的未成年人時才可以申請。戶主未滿 18 歲且非獨立未成年人收到的申請將視為無效。

5. 問題： 如果我是單身家庭成員並且不是美國合法居民，我可以申請嗎？

回答： 任何人都可以申請，但您家中的某人必須擁有合法居民身份。如果您被列入候補名單，OCHA 將在資格審查過程中審查您的居民身份。

6. 問題： 如果我不是美國合法居民，但有家庭成員是美國合法居民，我可以申請嗎？

回答： 可以。法規不允許 OCHA 援助沒有合法居民身份的個人，但是 OCHA 可以援助由具有合法居民身份和非合法居民身份的成員組成的家庭。所提供的援助將根據具有合法居民身份的家庭成員人數按比例分配。



例如，在一個四(4)人的家庭中，如果三(3)名成員具有合法居民身份，OCHA 可以按比例提供 75%的援助。

有關家庭成員的資訊，請參閱第 14 問題。

7. 問題： 如果我不是美國合法居民，但未成年家庭成員是美國合法居民，我可以申請嗎？
- 回答： 可以，如果家庭中的一名成員擁有合法居民身份，您便可以申請援助。
8. 問題： 如果我沒有永久實際地址，我可以申請嗎？
- 回答： 可以。您需要提供一個可以收到郵件的地址，我們鼓勵您提供電子郵件地址（如果有）。您還需要提供您的實際地點地址，除非您無家可歸（請參閱下面的第 9 問題）。
9. 問題： 如果我無家可歸並且沒有實際地點地址怎麼辦？
- 回答： 如果您住在避難所或其他過渡地點，您可以提供該地址作為您的實際地址。如果您沒有庇護地點，請提供您晚上睡覺的地址或大致地址。該資訊將僅用於 OCHA 成員優先權目的，不會出於任何其他目的使用或共享。有關會員優先權的更多資訊，請參閱常見問題解答的優先權部分。
10. 問題： 如果我有暴力刑事定罪或毒品相關刑事定罪記錄，我可以申請嗎？
- 回答： 是的，您可以申請。如果您被列入候補名單，OCHA 將在資格審核過程中審查您的犯罪背景。



一般來說，OCHA 可以拒絕在申請之日起 5 年內曾犯有暴力犯罪活動或與毒品有關的犯罪活動的申請人，以及在申請後 1 年內曾犯有吸毒罪的申請人。然而，OCHA 將根據具體情況審查每位申請人的犯罪記錄。

聯邦法規禁止終生登記的性犯罪者參與 HCV 計劃。更多詳細資訊請參閱 OCHA 的行政計劃。行政計劃可在 www.ochousing.org 上的「Documents and Forms (文件和表格)」鏈接下查看。

11. 問題： 我的家庭可以有多少年收入並仍然有資格參加 HCV 計劃？

回答： 收入限額每年都會變化。該計劃當前的收入限額如下：

<u>家庭人數</u>	<u>收入限額</u>	<u>家庭人數</u>	<u>收入限額</u>
1	\$50,250	5	\$77,500
2	\$57,400	6	\$83,250
3	\$64,600	7	\$89,000
4	\$71,750	8+	\$94,750

12. 問題： 在申請表的「家庭總收入」我應該包括哪些收入？

回答： 所有家庭成員的所有收入都必須包括在內。合併並包括來自工資、軍餉、養老金、社安金、SSI、福利、子女撫養費、失業、商業、自雇收入、現金或其他人捐款的所有金額。

13. 問題： 如果我在申請表中計算的收入不正確怎麼辦？

回答： 如果您被列入候補名單，OCHA 工作人員將在確定資格時計算您的收入。OCHA 不會因收入計算錯誤而取消您的申請資格。

14. 問題： 我應該在我的申請表中填誰為家庭成員？



回答： 當您在申請時，請包括家庭成員或及與您同住的人。如果您是無家可歸者，請包括家庭成員或及與您共享空間的人，並將其視為您家庭的一部分。

優先權

1. 問題： 收到的每份申請表的排序是否相同？

回答： 不，OCHA 已經確定了優先權。

2. 問題： OCHA 的優先權是什麼？

回答： OCHA 對在 OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱工作或向辦公室報告的個人有會員優先權。此外，在成員優先權中，OCHA 還有其他優先權。OCHA 的優先順序是：

1. 退伍軍人成員
2. 老年人、殘疾人士或工薪成員的申請人
3. 非工薪成員的申請人
4. 退伍軍人非成員
5. 老年人、殘疾人士或工薪非成員的申請人
6. 非工薪的非成員申請人

3. 問題： 誰被視為 OCHA 成員？

回答： OCHA 成員是指在 OCHA 管轄範圍內生活、工作（沒有最低工作時間要求）、受僱在 OCHA 管轄範圍內的辦事處工作或向其報告的人員。

4. 問題： 什麼是 OCHA 的管轄範圍？



回答： OCHA 的的管轄範圍包括在 31 個城市及橙縣所有非建制地區居住及工作的申請者（沒有最低工作時間要求），除了 Anaheim（安納罕市）、Garden Grove（園林市）和 Santa Ana（聖塔安那市）以外。

5. 問題： 為什麼 Anaheim（安納罕市）、Garden Grove（園林市）和 Santa Ana（聖塔安那市）不屬於 OCHA 的管轄範圍？

回答： 這些城市都有一個全市 PHA，負責管理各自城市居民的 HCV 計劃。

6. 問題： 誰有資格享受退伍軍人優先權？

回答： 退伍軍人會員是指目前在美國軍隊服役或曾在美國軍隊服役的申請人，除了因不光彩情況而退役的軍人及因不光彩情況而退役的軍人的尚存配偶以外，有資格領取福利的退伍軍人或資格領取退伍軍人福利的尚存配偶皆可享有退伍軍人優先權，**並且**生活、工作、受僱或向 OCHA 管轄範圍內營業所彙報的申請人。

7. 問題： 什麼是尚存配偶？

回答： 尚存配偶是指在退伍軍人去世之前或之後沒有與他們離婚或再婚者。

8. 問題： 誰有資格享受老年人成員優先權？

回答： 老年人成員申請人是指戶主、配偶或唯一成員年滿 62 歲或以上，**並且**居住、工作、受僱或向 OCHA 管轄範圍內營業所彙報的申請人。

9. 問題： 誰有資格享受殘疾人士成員優先權？



- 回答： 殘疾成員申請人是指其丈夫、配偶或唯一會員正在領取社安殘疾福利、補充社安金殘疾福利或任何其他因個人無法工作而支付的款項的申請人。或者具有可驗證的殘疾狀態至少 12 個月或更長時間，**並且**居住、工作、受僱或向 OCHA 管轄範圍內營業所彙報的申請人。
10. 問題： 誰有資格享受工薪成員優先權？
回答： 工薪成員申請人是戶主或配偶，在初次面試預約日期之前的 12 個月內每週工作至少 20 小時，持續至少 26 週或以上，**並且**居住、工作、受僱或向 OCHA 管轄範圍內營業所彙報的申請人。
11. 問題： 誰有資格享受非工薪成員優先權？
回答： 非工薪成員是指在 OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱工作或向辦公室報告但不屬於退伍軍人、老年人、殘疾人或工薪類別定義的所有其他家庭。
12. 問題： 誰有資格享受退伍軍人非成員優先權？
回答： 退伍軍人非成員是指目前在或曾在美國軍隊服役的申請人，除了因不光彩情況而退役的軍人及因不光彩情況而退役的軍人的尚存配偶以外，有資格領取福利的退伍軍人或有資格領取退伍軍人福利的尚存配偶，但**不在** OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱或向營業所彙報的申請人。
13. 問題： 誰有資格獲得老年人非成員優先權？
回答： 老年人非成員申請人是指戶主、配偶或唯一成員年滿 62 歲或以上但**不在** OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱或向營業所彙報的申請人。
14. 問題： 誰有資格享受殘疾非成員優惠？



- 回答： 殘疾非成員申請人是指其戶主、配偶或唯一會員目前在領取社安殘疾福利、補充社安金殘疾福利或任何其他基於個人無工作能力的付款的申請人。或者俱有可核實的殘疾狀態至少 12 個月或更長時間，但不在 OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱或向營業所彙報的申請人。
15. 問題： 誰有資格享受工薪非成員優惠？
回答： 工薪非成員申請人是指在初次面談預約日期之前的 12 個月內每週工作至少 20 小時、持續至少 26 週或以上的戶主或配偶，但不在 OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱或向營業所彙報的申請人。
16. 問題： 誰有資格享受非工薪非成員優先權？
回答： 非工薪家庭非成員是指不在 OCHA 管轄範圍內生活、工作、受僱工作或向營業所彙報的所有其他家庭，並且不屬於退伍軍人、老年人、殘疾人或工薪類別的定義。
17. 問題： 如果我是居住在 OCHA 管轄範圍內的老年退伍軍人，我在 OCHA 管轄範圍內的序位是否優先於非老年退伍軍人？
回答： 否，您將被排列於您符合資格的最高優先級。獲得其他優先權的資格不會改善您在候補名單上的序號。請參閱上面的第 2 問題以便了解 OCHA 的優先順序。
18. 問題： 在優先類別老年人、殘疾人士、工薪，是否老年申請人位於殘疾人士申請人或工薪申請人之前？
回答： 否，老年人、殘疾人士和工薪申請人在優先類別中都是平等的。
19. 問題： 優先權選項列在申請表的什麼地方？



- 回答： 這些優先權列於線上申請表末尾的「OCHA preferences (OCHA 優先權)」下或紙質申請表上的「Eligibility and Preferences (資格和優先權)」。
20. 問題： 如果我對所有優先權問題回答「是」，我的申請是否會被安排於候補名單的頂部？
- 回答： 否，此外，故意對所有優先權問題回答「是」可能會導致您的申請因做出虛假或欺詐性陳述而無效。
21. 問題： 如果我對退伍軍人優先權問題回答「是」但我不是退伍軍人，我的申請是否會被安排於候補名單的頂部？
- 回答： 如果您故意對不符合資格的優先權問題回答「是」，則可能會導致您的申請因做出虛假或欺詐性陳述而無效。
22. 問題： 如果我不再符合申請時選擇的優先權會怎樣？
- 回答： 如果您的情況發生變更，請告知我們。您可以使用我們網站上的候補名單變更表來報告您的變更。
23. 問題： 當我完成申請時，您將如何驗證我選擇的優先權是否正確？
- 回答： 在確定資格時，您將需要為您所選的優先權提供憑據。證據需能確認您符合在提交申請時所選的優先權。請保留證據以確定您的優先權選擇。如果在確定資格時未能提供證據，可能會導致您的申請無效。
24. 問題： 如果我在填寫申請表時誤選了錯誤的優先權，會發生什麼？
- 回答： 如果您誤選了錯誤的優先權並被列入候補名單，在確定資格時，您的申請可能會被視為無效，並且您的名字將從候補名單中刪



除。請花些時間完整查看優先權類別和問題，並儘可能準確地回答。

提交申請表之後

- 問題： 如何確定郵寄的紙質申請表是否有按時提交？

回答： 紙質申請必須有 2023 年 9 月 18 日至 2023 年 9 月 29 日之間的美國郵局郵戳。有這些日期之外的郵戳申請表將為無效。您可以保留郵寄證明，例如使用美國郵政服務的郵寄證明。申請表需郵寄至 P.O. Box 11387, Santa Ana CA 92711。OCHA 工作人員不會簽收郵寄申請表。請勿使用需要簽名或認證郵件的郵寄服務。
- 問題： 我收到一封電子郵件，表明我的申請表已收到。這是否意味著我在候補名單上？

回答： 否。收到申請表後會將其放入隨機選擇池，我們會發送一封確認電子郵件。這並不能保證您被列入候補名單上，也不保證您會收到代金券。如果您被隨機選為 OCHA 等候名單上的 12,000 名申請人之一，我們將向您在在線申請中提供的電子郵件地址發送電子郵件。也會郵寄一封信給所有申請人，包括提交紙質申請的申請人。
- 問題： 如果我沒有被選入 OCHA 的候補名單，接下來會發生什麼？

回答： 如果您沒有被選入 OCHA 的候補名單，OCHA 將向您發送一份確認通知，表明您沒有被選入候補名單。雖然 OCHA 無法為我們的候補名單中的您提供服務，但您可以拜訪 www.ochousing.org 或致電 2-1-1，了解您可能有的資格獲得的其他經濟適用住房機會。
- 問題： 我需要多長時間才能收到租賃援助？



回答： 候補名單結束後，OCHA 將需要驗證申請人數據並認證候補名單。認證過程可能需要幾個月的時間。認證流程完成後，我們將向所有列入 2023 年候補名單的申請人發送通知信和/或電子郵件，確認其順序編號和大致候補時間。

5. 問題： 我什麼時候可以知道我在候補名單上的序位？

回答： 名單經過認證後，您將收到 OCHA 的信件和/或電子郵件。該信函將確認您在等候名單上的序位，並為您提供大約的候補時間。認證過程可能需要大約三個月的時間。

6. 問題： 我需要候補多長時間才能被叫去完成資格流程並收到代金券？

回答： 有幾個因素將決定候補時間。其中一些因素包括您的優先權類別以及您在優先權類別中的隨機排序。例如，美國退伍軍人會比非工薪階級家庭更早被聯繫。

7. 問題： 如果被列入候補名單，我是否自動獲得住房資格？

回答： 否。如果被選中，您將被列入候補名單，一旦您的名字出現在資格流程名單的頂部，我們就會與您聯繫。此資格篩選過程將確定您是否滿足該計劃的基本資格要求。

8. 問題： 如果提交申請後戶主發生變更（例如成為老年人/殘疾人士）這會改變候補名單上的序位嗎？

回答： 戶主有責任使用 www.ochousing.org 的 [Documents and Forms](#)（文件和表格）鏈接下方的「候補名單變更表」報告任何變更。OCHA 工作人員將確定變更是否會導致優先權發生變化。如果報告內容確實導致優先權發生變化，申請人將被安排於他們現在有資格享的優先權類別的底部。我們將向申請人發送一封信，以確認身份和序號的任何變化（如果適用）。



9. 問題： 我要搬家了。OCHA 將如何通知我的狀態？
- 回答： 如果您的地址或其他情況發生變化，請向 OCHA 提交「候補名單變更表」。這將有助於確保 OCHA 能夠聯繫到您。該表格可在 www.ochousing.org 上的「Documents and Forms（文件和表格）」鏈接下載或至 OCHA 辦公室獲取。
10. 問題： 如果戶主在等待租金援助期間不再有資格申請或不再感興趣繼續申請，那麼該申請表該如何處理？
- 回答： 請將變更通知 OCHA。如果申請表上列出了任何其他成年人，他們可能有資格接續該申請。
11. 問題： 如果我被選上，我如何知道我在候補名單上的序位？
- 回答： 您可以隨時拜訪 www.waitlistcheck.com 看您的狀態。登錄時需要您的社會安全號碼和 4 位數字出生年份。